大宋新譯三藏聖教序

太宗神功聖德文武皇帝製　前之

大哉我佛之教也化導群迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
眞空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
網之紀綱演無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之祕言天地變化乎陰
陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
細則比於恒沙含識萬端靡可盡述
若窺像法如影隨形離六情以長存
歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土
宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河
生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
途中經垂世以難窮道無私而永泰
雪山貝葉若銀臺之耀日歲月煙蘿
起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名
所以道資十聖德被三賢至道起於
乾元衆妙生乎太易揔繁形類寂鑒
昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻

貝葉之眞詮續人天之聖教芳猷重
啓運偶昌時洞五齊於文章暢四始
於風律瑩瑩客止禪禮華曠劫而
昏塵重明玄門昭顯軌範而彌光妙
法淨界騰音刹益有情俱登覺岸無
成郭襲拔諸疲羸亘貽慈悲浩汗物
表柔伏貪佷啓滌昏愚演小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性含靈悟
而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火
宅深喻雖設其教不知者多善念生
而無量潛臻惡業興而隨緣皆懂調
御四衆積行十方澍花雨於金輪護
恒沙於玉關有頂之風不可壞無際
之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之
智慧性空無染妄想解脫之因緣可
以離煩惱於心田可以得清涼於宇
宙朕慙非博學釋典微聞豈堪序文
以示來者如麋螢爝火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

繼作聖教序
御製

高明肇分三辰方乃序其次亭載初

走萬彙於以發乎端清濁之體既彰
善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國眞詮流於中
夏洞貫千古眞實之理無以竆其括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃眞容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩
太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化蠻貊則萬邦輻湊躋烝
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠蒼生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以拯沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃字拔彼眞
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
管翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻推新鷲嶺之芟蜀御數由
是三乘共貫四諦同圓盡苦空眞正
之言顯秘密精研之義讚相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規矩朕纘嗣
丕構恭臨寶圖常翼翼而撫地民無
兢兢而守

先訓以至釋典尤未精詳討其幽探
昌能探測有譯經西域備法賚來章
懇切致意專勤以
先皇帝大闡眞風高傳佛旨無前王
之隆典振覺路之頹綱欲在天造之
功庸用廣
聖文之述作請予製序經聖教四旨
聖考上僊追號罔息政事之外何暇
經心今已禪除思臻微奧雖幼承慈
誨奈夙之遍才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情躊躇不足擬洛日之波天筆豈
能量旻天之影聊述短序以紀聖功
者焉
集大乘相論卷上
覺吉祥智菩薩造
西天譯經三藏朝奉大夫試光祿卿傳法大師臣施護奉　詔譯
歸命妙吉祥菩薩摩訶薩我今略釋
諸大乘相從菩提心出生大悲相應
所謂一切法即當了知一切法無我
此所知相是故今說
此中何名一切法所謂蘊處界緣生
波羅蜜多地空菩提分聖諦靜慮無

量行無色等至解脫三摩鉢底先行
解脫門神通陀羅尼力無所畏無礙
解大慈大悲佛不共法諸等聞了
知一切相真如實際無相法界等法
是謂一切法
所言蘊者謂即五蘊何等為五色受
想行識此中色者五根五境根謂眼
耳鼻舌身境謂色聲香味觸彼眼識
所依清淨眼根耳識所依清淨耳
根鼻識所依清淨鼻根舌識所依清
淨舌根身識所依清淨身根色有二
種顯色形色顯謂青等形謂長等聲
有三種謂執受大種不執受大種俱
大種香有二種謂好香惡香味有六
種謂苦醋甘辛鹹淡觸有十一種謂
堅强流潤温煖輕動重輕滑澁軟飢
渴等如是諸觸揔略而說有其三種
謂可意不可意及二中間此如是等
由眼等所生若界趣等分別三世分
別有無邊分微細差別行相應知此
如是等略說色蘊受蘊云何受有三
種謂苦受樂受非苦樂受而此三受
皆依眼等分別者有其六分彼如是

分別受有十八如下界中別明行相
此受蘊者若界趣等分別有無邊分
行相應知此如是等略說受蘊想蘊
云何想有六種此之行相謂依眼等
分別彼所取境相有其六種所取相
者謂即色等眼所依住即不可分別
若分別若不分別謂即色受二法此
如是等皆從我蘊自類所起此想蘊
者若界趣等分別有無邊分行相應
知此如是等略說想蘊行蘊云何謂
心所有法信等善分貪瞋癡等諸煩
惱分如是心所法心諸分位所有行
相依眼等轉此行蘊者若界趣等分
別有無邊分行相應知此如是等略
說行蘊識蘊云何謂六識身此識蘊
者若依眼等根色等境分別及彼識
相乃至善不善無記等分別有無邊
分行相應知此如是等略說識蘊如
前總說名為五蘊
所言處者即十二處謂內六處眼耳
鼻舌身意外六處色聲香味觸法此
中應知眼等五根色等五境為十色
處彼意處者謂即諸識所餘諸法是

爲法處

所言界者即十八界謂六根界六境界六識界此中眼等識分別有六即有六觸謂眼觸乃至意觸彼色等識有三種相謂善不善及彼中間此之行相眼等觸爲三受所生因性即彼三受從眼等觸所生有六彼六各各三種分別謂苦樂非苦樂如是總說觸受各有十八如前受蘊所攝行相亦然

復次地水火風空識等相名爲六界

所言緣生者云何行相即十二緣生何等十二所謂無明乃至老死此中無明者謂於業果諦寶法中不正行故由此無明起諸煩惱是故於無我中計我蘊等而有所得無明緣行行有三種福行罪行不動行福行謂十善業道罪行謂十不善業道不動行謂無色等至彼如是行以其無明爲因諸行得生行緣於識是故眼等諸識愛非愛果種子生長識緣名色此名色者謂由識故施設彼名名有生處是故受等四蘊爲名色即如應依

名而立名色緣六處彼六處者謂由
如是名色眼等六處建立六處緣觸
觸謂眼等色等如前已說觸緣受受
有三種亦如前說此中觸受行相應
知受緣愛愛由無明愛緣取取謂色
等所取所生樂行取緣有有行相者
謂即如前所說行識等相有緣生謂
即名色有所生起由彼無明故有生
法即此無明自性亦無分位生緣老
死老謂諸蘊衰變死謂諸蘊滅壞生
法後邊而無其實先所得身而悉捨
離然彼無明於後蘊中還復隨轉增
長一切煩惱過失彼等皆由無明自
類煩惱業等而為其因是故煩惱業
生此三不斷以是輪迴相續流轉如
是知者當於實法而起對治了無明
等自性無我如是等略說十二緣生
所言波羅蜜多者云何行相其數有
十此中施有三種謂法施無畏施慈
施戒有三種謂攝律儀戒攝善法戒
饒益有情戒忍辱三種謂諦察法忍
耐怨害忍安受苦忍精進三種謂被
甲精進加行精進畢竟成就精進定

有三種謂辨過失定引發定辨事定
慧有三種謂聞所成慧思所成慧修
所成慧方便三種謂辨過方便極濟
方便速證樂方便願有三種謂自行
成就願解衆生縛願清淨佛土願力
有三種謂成辦事業力滅除煩惱力
降伏魔惡力智有三種謂無分別智
分別平等覺了智滅衆生罪智如是
施等諸波羅蜜多以菩提心爲先於
一切衆生起慈心觀而此諸波羅蜜
多於諸世間所行無有行相亦無所
得於出世蘊等是即無我解脫相眞
實所證如理而觀
所言地者即彼十地所謂歡喜地修
施波羅蜜多離垢地修戒波羅蜜多
發光地修忍辱波羅蜜多焰慧地修
精進波羅蜜多難勝地修定波羅蜜
多現前地修慧波羅蜜多遠行地修
方便波羅蜜多不動地修願波羅蜜
多善慧地修力波羅蜜多法雲地修
智波羅蜜多如是諸地所得法無我
理皆慈心所證悉無差別而彼所修
施等諸波羅蜜多安住清淨勝上所

得廣大願力普徧成就不共一切聲
聞等故是諸波羅蜜多於所緣相而
無差別若人若法離相空故
所言空者即十八空謂眼等空是名
內空色等空是名外空眼等色等智
觀平等名內外空方等諸分器世間
相各各觀察一一皆空是名大空於
諸分別離取捨性說名為空此空復
空是名空空於勝義諦觀不可得名
勝義空於施等行諸有為法皆悉平
等名有為空諸無為法無發悟相名
無為空於空法中無有少法而實可
轉散而無集是名散空彼一切法無
有邊際名無際空一切法中畢竟無
餘一法不空名畢竟空蘊等諸法自
性如是無所生起離自取捨相名自
相空彼一切法空無差別名一切法
空於我蘊中取捨不可得名不可得
空此不可得謂色等相不可得故但
有諸業性是名無相空若人若法彼
自性空是名自性空於諸性中離取
捨性名無性空彼無性者謂離蘊等
無別性故若離蘊等自性起空分別

者是對彼相即名無性自性空若彼
如是分別盡處即能解脫色等繫縛
無復分別有無邊分離蘊等取捨是
即一相而彼一相性無有二彼如是
故即於波羅蜜多安住一境自性空
理離戲論相是即無我真善所觀
所言菩提分者即三十七菩提分謂
四念處乃至八正道　四念處者身受
心法此中身念處者觀身無有種種
積集而無所著離取捨相等是名身
念處彼受念處心念處法念處亦如
是觀又復即此法念處中若於內外
中間而分別者別有三種謂精進定
正念此三相應即能觀察諸菩薩最
勝菩提心及施等善行於一切法中
得無我相應此念最勝如是略說名
四念處所餘諸法亦如是知
四正斷者謂是所對治非菩提分即
已生令斷未生令不生此名勤斷二
不善非所對治是菩提分未生令生
已生令增長此名勤修二善如是略
說名四正斷
四神足者謂欲精進　三摩地慧如是

相應行增上所得果以共所得而觀欲等所緣謂四種三摩地而彼身心離諸所依住離貪想依止寂滅無所作行如是略說名四神足

五根五力者卽了知一切相果謂信精進念定慧等增上相應根力如是略說名五根五力

復次此中如是等所修卽二學了分謂煖頂位煖位修四念處頂位修四正斷又復有二勝覺了分謂忍世第一法忍位修四神足世第一位修五根五力彼如是等無所作行最上眞實信等根力爲見道緣行相應知彼見道所修謂七覺支

七覺支者卽念覺支乃至捨覺支此中念覺支者謂刹衆生證菩提願現前正念無忘失相擇法覺支者謂於我法自性決擇爲相喜覺支者謂自所修道得無漏因生喜樂故輕安覺支者謂如其所證眞實法性菩提分種子而捨離故身業心業得輕安故定覺支者謂四無量及菩提願入眞如智純一境相精進覺支者謂離

觀寂清勝上功德門而不味著進修
諸行復無辨息捨覺支者謂念利衆
生如應調伏隨其所行波羅蜜多等
諸功德法平等分別觀無來去住平
等故如是略說名七覺支即如是等
七覺支行名正智分彼能對治煩惱
障及所知障行相應知修道所修即

八正道

八正道者謂正見乃至正定此中正
見者謂了一切法無我相住於平等
善等顛倒彼之二分是微妙相勝慧
所觀正思惟者謂起思惟不斷所作
因如願而證果正語者謂諸語言離
妄分別如實而說正業者謂諸所作
而無顛倒不害衆生救拔衆生等離
妄而修正命者謂於淨命離諸邪妄
自行所修自行而證正勤者謂離至
最上地而亦增進身無疲倦心生勇
悍正念者謂念處等如實而觀慈心
莊嚴自願方便於一切法無所忘失
正定者謂身等業而常依止最勝功
德安住無分別智即諸靜慮相平等
相應如是等略說名三十七菩提分